

الباب الخمس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها ميدانيًا أثناء البحث، يمكن استنتاجها على

النحو التالي:

أ. عملية تعلم ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية لدى الطلاب الفصل الحادي

عشر المدرسة الثانوية بمعهد الجوهريين جمبي باستخدام طريقة القراءة والكتابة

والاستماع وقواعد الترجمة

٢. المشكلات التي يواجهها في ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية لدى طلاب

الفصل احد عشر (أ) المدرسة الثانوية بمعهد الجوهريين جمبي فهي:

أ. المشكلات التي يواجهها المدرس

١. يواجه المدرس صعوبة في تعديل المادة حسب قدرات الطلاب

٢. تخصيص الوقت المتاح

ب. المشكلات التي يواجهها الطلاب

١. مشكلات في حفظ المفردات

٢. مشكلات في القواعد اللغة العربية والجهود من الطلاب والمدرس. ٣. معالجة

المشكلات في ترجمة اللغة العربية الى اللغة الإندونيسية الفصل احد عشر (أ) المدرسة

الثانوية بمعهد الجوهريين جمي تحسين حفظ المفردات والتعود على استخدام المفردات، للطلاب الذين يجدون صعوبة في قواعد اللغة العربية، يمكن التغلب على هذه الصعوبات من خلال الاستمرار في محاولة إتقان القواعد، للطلاب الذين لا يعيشون في معهد الجوهريين، يحصل الطلاب على دروس إضافية في المنزل.

ب. الإقتراحات

وسيتم عرض المقترحات التي تقدم بها الباحث هذه السطور إلى جميع الأطراف التي هي عناصر التنفيذ في التدريس والتعلم الأنشطة خاصة تنفيذ التدريس في مدرسة عالية الجوهريين

١. لى المدرسة

لمدير المدرسة العالية بمعهد الجوهريين وخاصة لمعلمي اللغة العربية يجب أن يقدموا الكثير من التوجيه للطلاب الذين لديهم صعوبة في تعلم اللغة العربية خصيصا لتكون قادرة على ترجمة اللغة العربية الى اللغة الإندونيسية بشكل سليم وصحيح، وبالمثل، من المتوقع أن يعتاد الطلاب على حفظ المزيد من المفردات بحيث يكون من الأسهل ترجمة اللغة العربية.

٢. للمعلمين في دراسات اللغة العربية

أ. توفير مفردات جديدة

ب. يروي المعلم معنى المفردات التي لا يعرفها الطلاب

ج. المعلم يساعد الطلاب الذين لا يتقن قواعد اللغة العربية

د. توفير حفظ مفردات جديدة لا يقل عن عشر أو خمس مفردات لكل اجتماع

٣. للطلاب

يجب أن يعتاد الطلاب على فتح قاموس عربي وحفظ ما لا يقل عن خمس إلى

عشر كلمات من المفردات، ومن المتوقع أيضا الطلاب ليكونوا أكثر نشاطا في تعلم اللغة

العربية